



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

# 火焰樹

第 395 号 2016 年 12 月号

広報部責任編集

発行：2016 年 12 月 1 日

## チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address: 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100

Tel: 053-206-980 (事務所オープン時間内) Fax: 0-53-206979 Email: info@cmjpa.org

Homepage: www.cmjpa.org

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

### 12月の事務所のお休み

12月5日(月) プミポン国王生誕記念日

12月12日(月) 憲法記念日の振替

年末年始は12月29日から1月3日までお休みとなります。

### 目次

☆ 事務局からのお知らせ

☆ 11月定例役員会報告

☆ 登記部より

「登録会員数報告」

☆ 生活支援部より \*12月度ハラ会はありません。

「第17回チェンマイ日本人会主催チャリティー・バザーのご報告」

☆ 運動部より 「月例コンペのご案内」「新年ゴルフのご案内」

☆ 広報部より 「ロイクラトーンパレードに参加して」

☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

小学2年生作文「じぶんノートより」

\*個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。

☆ チェンマイ子ども会より

12月度の活動「体を動かす活動」



### 事務局からのお知らせ

- 11月号でもお知らせしましたが、国王様ご崩御に伴う服喪期間の規定に従い、今年の忘年会および忘年ゴルフ会は中止します。
- 優待店リストを更新しましたので添付リストをご覧ください。当会、CLL、定住者の集いの会の日系3団体で共有することで、優待店の数を増やしました。
- 来年1月14日(土)に当会主催の落語会を開催します。フランス人の落語家が日本から来ます。添付資料をご参照ください。

## 11月定例役員会報告

11月16日（水）18：30～日本人会事務所にて行われました。

●11月度北部日系団体連絡協議会報告

10月12日（水）15：00～チェンマイ総領事館にて行われました。

総領事より、国王様御崩御に伴い、タイの国民感情に配慮しそれに反するような行動をしないよう注意喚起がありました。

●チャリティーバザー報告

●日本人補習校の件

●会長のボランティアワークパーミット取得の件

●来年1月開催の落語会の件

次回の役員会：12月21日（水）



## 登記部より

### 登録会員数のご報告

(11月31日現在)

● 齋藤 雅文 様

(Murata Electronics (Thailand) Ltd.)

	本 会 員	家 族 会 員	合 計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	232	45	277
現在の総会員数			278

## 生活支援部より

12月度ハラ会は、ありません。

## 「第 17 回チェンマイ日本人会主催 チャリティー・バザーのご報告」

第 17 回チャリティーバザーは皆様のお陰で恙無く、無事終了致しました。改めて感謝御礼申し上げます。

本年のチャリティーバザーは、10 時に プミポン国王のご遺体が安置されております。南方向(バンコク)に向かって黙禱から始まりました。晴天下 暑い位の気温の中 喪章を付けた関係者の皆さん本当にお疲れ様でした！ 売上高は、なんと！ 60,150 パーツでした。

(本年度は、日タイ親善ゴルフが中止となりましたので…底入れが無しの状態でしたが…60,150B とは、立派なものです！)

本帰国で帰られる時、提供して頂いた家財道具・家電用品・家中をひっくり返して、持ち寄って下さった



子供さんの玩具・ご主人のゴルフ道具、オフィス用品の中古をご持参頂下さったり、工場から直接提供頂いた品物、心を込めて作られた 手芸品等のご協力ありがとうございました。当日、お手伝いして頂いた方達、品物の回収運送にご尽力頂いた業者さま、買い物に来て頂いた皆様、チャリティーバザーの会場を無償で、貸して頂いた チェンマイ大学アートセンターの皆様、あられの販売をして下さった お子ちゃま達 色々な方達が(日本人会・会員さんに拘らず…自分達の出来る範囲で、協力して頂き 本当に感謝の気持ちで一杯です。御礼申し上げます。

この収益金(60,150B パーツ)は、12 月初旬に行われますタイ赤十字の寄付会にて、寄付し日タイ親善の一助とさせて頂きます。ありがとうございました。

### 運動部より

## 第 374 回月例コンペのご報告

長い雨季も明け、朝晩は大分冷えこんで参りましたが会員の皆様いかがお過ごしでしょうか？

9 月の悪天候も含め、3 ヶ月開催中止となりました日本人会月例コンペですが、12 月度は以下のとおり開催いたします。恒例ですと 12 月は忘年ゴルフ開催の月となりますが、来年 1 月 29 日開催の新年ゴルフにて振り替え開催とします。12 月度優勝者は新年ゴルフ取切り戦の権利がありますので、皆様お誘いあわせのうえ奮ってご参加頂けますようお願い申し上げます。

日時：12 月 11 日(日) 6:50 集合 7:12 スタート \* 第二日曜日と成ります。

場所：メージョーゴルフクラブ

詳細は別紙「月例コンペのご案内」をご参照ください。

【連絡先】

主幹事： 鶴田 圭

087 952 7952(携帯番号) メールアドレス:tsuruta@elematec.com

### 広報部より

#### 「ロイクラトーンパレードに参加して」

11月15日に行われたロイクラトーンパレードに参加しました。国王陛下がお亡くなりになってから30日が過ぎ、チェンマイの伝統行事であり世界中の観光客が楽しみにしていたイーペン祭り(ロイクラトーン)は実施の運びとなりました。

しかし今もタイ国民の悲しみは深く、今年のパレードの山車と参加者の服装は、白・黒を貴重としたものというルールとなりました。寂しい行列になるのでは？と懸念しましたが、タイの人たちのセンスは素晴らしく、今は亡き国王陛下を偲ぶ写真や国王陛下を連想する楽器や農業開発のモチーフをうまく用いて、銀白に輝く素晴らしい山車の数々が並びました。私たち日本人コミュニティの山車は、三菱航空機が開発する国産旅客機MR(Mitsubishi Regional Jet)をモチーフとし、日本の科学技術力の高さや環境への配慮をアピール。また両脇には秋田のお祭りのシンボル竿灯を立て、機体の両脇の白い



蓮の花に子どもを乗せ、スーパームーンに照らし出される山車。日本とタイの文化の融合、そしてプミポン国王陛下への追悼も表現した美しい山車でした。例年よりも山車の数は少なくなりましたが、国王のお姿と銀白の山車、それを引く人々の端正な姿は、またそれはそれで素晴らしいものでした。

大体毎年平日に行われるこのパレード。ここ何年も仕事のため参加できずにいましたが、チェンマイ市の交通整理も以前より上手になったのか、17:00 過ぎにランブーンの家を出発してもパレードのスタートに間に合いました。是非来年も、会員の皆様の多数の参加をお願いしたいと思います。

**チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより**

\* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。

## チェンマイ子ども会より

### 11 月度の活動 「体を動かす活動」

2016 年もあと少し！11 月の活動は、体を動かす活動をしました。元気にアンパンマン体操を踊ったり、お友達と一緒に遊んだりしました。

また、先月お亡くなりになりましたタイのプミポン国王への追悼のため、会のはじめに動画を見てお祈りしました。( <https://youtu.be/eN41ttPLjC8> )

みんながここチェンマイで仲良く元気に暮らせるのも、タイの国とタイの皆さんのおかげです。

いつもありがとうございます。

チェンマイ子供会では、日本の四季や行事にあった遊びなどをみんなで楽しんでいます。興味のある方は、是非お問い合わせください。[facebook.com/cmkodomokai](https://www.facebook.com/cmkodomokai)



本年度(2016年度)の年会費【本会員 1200B・家族会員 600B】をまだお支払いでない方は、恐れ入りますがチェンマイ日本人会事務所までご持参頂くか、指定口座へお振込みくださいますようお願いいたします。

ご不明の点がございましたら、当事務所までお問い合わせください。



本年もチェンマイ日本人会の活動をご支援いただき誠にありがとうございました。

今後も各部の活動ならびに関連団体の活動をできるだけ紙面でご紹介していけるよう努力いたします。

誤字脱字・わかりにくい表現なども多々あったかと思えます。この場をお借りしてお詫びいたします。

来年もまたチェンマイ日本人会を宜しく願いいたします。



### **今月号の折り込み内容**

事務局より 「犯罪等認知状況(11月)」「会費お支払いのお願い」

チェンマイ子供会より 「チェンマイ子供会パンフレット」

BBinfo社より 「一周年キャンペーンのお知らせ」

CLLより 「お誘いパンフレット」

国書日本語学校より 「ご案内」

広報部より 「優待店制度加盟店リスト」

「チェンマイ日本人会主催 落語会のチラシ」

### **日本人会年会費振込み先**

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

**注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。**

### **会員データ変更連絡**

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。